



Juges (Choftim)

Chapitre 12

12,1

וַיִּצְעַק אִישׁ אֶפְרַיִם וַיַּעֲבֹר צְפוֹנָה וַיֹּאמְרוּ לִיפְתַח מַדּוּעַ עָבַרְתָּ לַהֲלָחֵם בְּבְנֵי עַמּוֹן וְלָנוּ לֹא קָרָאתָ לְלָכֶת עִמָּנוּ בֵּיתְךָ נִשְׂרַף עָלֶיךָ בְּאִשׁ.

12,2

וַיֹּאמֶר יִפְתָּח אֲלֵיהֶם אִישׁ רִיב הֲיִיתִי אָנִי וְעַמִּי וּבְנֵי עַמּוֹן מָאֵד וְאַזְעַק אֶתְכֶם וְלֹא הוֹשַׁעְתֶּם אוֹתִי מִיָּדָם.

12,3

וְאָרְאָה כִּי אֵינְךָ מוֹשִׁיעַ וְאֲשִׁימָה נַפְשִׁי בְּכַפִּי וְאֶעֱבְרָה אֶל בְּנֵי עַמּוֹן וַיִּתְּנִם יְהוָה בְּיָדִי וְלָמָּה עָלִיתֶם אֵלַי הַיּוֹם הַזֶּה לַהֲלָחֵם בִּי.

12,4

וַיִּקְבֹּץ יִפְתָּח אֶת כָּל אַנְשֵׁי גִלְעָד וַיִּלָּחֶם אֶת אֶפְרַיִם וַיַּכּוּ אַנְשֵׁי גִלְעָד אֶת אֶפְרַיִם כִּי אָמְרוּ פְּלִיטֵי אֶפְרַיִם אַתֶּם גִּלְעָד בָּתוֹךְ אֶפְרַיִם בָּתוֹךְ מִנְּשָׂה.

12,5

וַיִּלְכְּדוּ גִלְעָד אֶת מַעְבְּרוֹת הַיַּרְדֵּן לְאֶפְרַיִם וְהָיָה כִּי יֹאמְרוּ פְּלִיטֵי

אֶפְרַיִם אֶעֱבְרָה וַיֹּאמְרוּ לוֹ אַנְשֵׁי גִלְעָד הַאֶפְרַתִּי אַתָּה וַיֹּאמֶר לֹא.

12,6

וַיֹּאמְרוּ לוֹ אָמֵר נָא שְׂבַלְתָּ וַיֹּאמֶר סְבַלְתָּ וְלֹא יָכִין לְדַבֵּר כֵּן וַיֹּאחֲזוּ אוֹתוֹ וַיִּשְׁחָטוּהוּ אֶל

מַעְבְּרוֹת הַיַּרְדֵּן וַיִּפֹּל בְּעֵת הַהִיא מֵאֶפְרַיִם אַרְבָּעִים וּשְׁנַיִם אָלֶף.

12,7



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



וַיִּשְׁפֹּט יִפְתָּח אֶת יִשְׂרָאֵל שֵׁשׁ שָׁנִים וַיָּמָת יִפְתָּח הַגִּלְעָדִי וַיִּקְבֹּר
בְּעָרֵי גִלְעָד. {פ}

12,8

וַיִּשְׁפֹּט אַחֲרָיו אֶת יִשְׂרָאֵל אַבְצָן מִבֵּית לָחֶם.

12,9

וַיְהִי לוֹ שְׁלֹשִׁים בָּנִים וְשְׁלֹשִׁים בָּנוֹת שָׁלַח הַחוּצָה וְשְׁלֹשִׁים בָּנוֹת
הֵבִיא לְבָנָיו מִן הַחוּץ וַיִּשְׁפֹּט אֶת יִשְׂרָאֵל שִׁבְעַת שָׁנִים.

12,10

וַיָּמָת אַבְצָן וַיִּקְבֹּר בְּבֵית לָחֶם. {פ}

12,11

וַיִּשְׁפֹּט אַחֲרָיו אֶת יִשְׂרָאֵל אֵילֹון הַזְּבוּלוּנִי וַיִּשְׁפֹּט אֶת יִשְׂרָאֵל עֶשְׂרִי
שָׁנִים.

12,12

וַיָּמָת אֵילֹון הַזְּבוּלוּנִי וַיִּקְבֹּר בְּאֵילֹון בְּאֶרֶץ זְבוּלוֹן. {פ}

12,13

וַיִּשְׁפֹּט אַחֲרָיו אֶת יִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹן בֶּן הַלֵּל הַפְּרָעְתוֹנִי.

12,14

וַיְהִי לוֹ אַרְבָּעִים בָּנִים וְשְׁלֹשִׁים בָּנִי רִכְבִּים עַל שִׁבְעִים עִירִים
וַיִּשְׁפֹּט אֶת יִשְׂרָאֵל שְׁמֹנֶה שָׁנִים.

12,15

וַיָּמָת עֲבָדוֹן בֶּן הַלֵּל הַפְּרָעְתוֹנִי וַיִּקְבֹּר בְּפְרָעְתוֹן בְּאֶרֶץ אֶפְרַיִם
בְּהַר הָעֲמֶלְקִי. {פ}

12,1

Les gens d'Ephraïm s'assemblèrent, s'avancèrent vers le nord, et dirent à Jephthé: "Pourquoi es-tu allé en guerre contre les Ammonites, et ne nous as-tu pas invités à marcher avec toi? Nous allons brûler ta maison avec toi-même."

12,2

Jephthé leur répondit: "J'avais de graves démêlés, moi et mon peuple, avec les Ammonites; j'ai invoqué votre assistance, vous ne m'avez pas secouru contre eux."

12,3

Voyant donc que vous ne m'aidiez pas, j'ai marché, au péril de ma vie, contre les fils d'Ammon, et l'Eternel les a livrés en mon pouvoir. Pourquoi donc venez-vous aujourd'hui me chercher querelle?"

12,4

Jephthé rassembla tous les hommes de Galaad, et livra bataille à Ephraïm; et les hommes de Galaad défirent ceux d'Ephraïm, car ils disaient: "Vous êtes des fuyards ephraïmites", Galaad étant partagé entre Ephraïm et Manassé."

12,5



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Galaad occupa les gués du Jourdain pour couper la retraite à Ephraïm; et lorsqu'un fuyard d'Ephraïm disait: "Laissez-moi passer", les gens de Galaad lui demandaient: "Es-tu d'Ephraïm?" Que s'il disait: Non,

12,6

on lui disait: "Prononce donc Chibboleth!" Il prononçait Sibboleth, ne pouvant l'articuler correctement; sur quoi on le saisissait et on le tuait près des gués du Jourdain. Il périt, en cette occurrence, quarante-deux mille hommes d'Ephraïm.

12,7

Après avoir gouverné Israël pendant six ans, Jephthé le Galaadite mourut, et fut enseveli dans une des villes de Galaad.

12,8

Israël fut gouverné, après lui, par Ibçân, de Bethléem.

12,9

Il eut trente fils et trente filles. Il maria ces dernières au dehors et il introduisit dans sa famille trente brus pour ses fils. Après avoir gouverné sept ans Israël,

12,10

Ibçân mourut, et fut enseveli à Bethléem.

12,11

Celui qui gouverna Israël après lui, fut Elon, le Zabulonite: il gouverna Israël dix années.

12,12

Elon le Zabulonite, étant mort, fut enseveli à Ayyalon, dans la province de Zabulon.

12,13

Après lui, Israël fut gouverné par Abdon, fils de Hillel, de Piratôn.

12,14

Celui-ci eut quarante fils et trente petits-fils, lesquels avaient soixante-dix ânonnes pour montures. Après avoir gouverné huit ans Israël,

12,15

Abdon, fils de Hillel, de Piratôn, mourut; et il fut enseveli à Piratôn, au pays d'Ephraïm, sur le mont de l'Amalécite.



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions